

STONEREEF

ES

EN

ELIMINADOR DE SILICONA

INSTRUCCIONES / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1032

service@stonereef.de



ES

Español

- Antes de utilizar el eliminador de silicona, lea atentamente las instrucciones de uso, en especial las indicaciones de seguridad. El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar lesiones o daños materiales. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas y entréguelas a terceros si cede el kit.
- El kit de eliminador de silicona está diseñado exclusivamente para eliminar selladores antiguos y tratar selladores nuevos en superficies resistentes. Está destinado únicamente al uso privado y no es apto para uso comercial. Utilice el kit solo de acuerdo con las instrucciones de uso. Cualquier otro uso no es adecuado y puede provocar daños. El kit no es un juguete para niños.
- Debido a las cuchillas afiladas, es necesario utilizar guantes de protección. El contacto con las cuchillas puede provocar lesiones.
- Utilice el producto solo sobre superficies resistentes.

- Before using the silicone remover, carefully read the instructions, especially

EN English



Nota sobre la cuchilla utilizada:

Por motivos de seguridad durante el transporte y para evitar lesiones, la cuchilla se ha colocado al revés. Antes de utilizarla por primera vez, afloja con cuidado los tornillos, gira la cuchilla y vuelve a apretarlos. Ten cuidado de no lesionarte al hacerlo.

the safety instructions. Disregarding them may result in injuries or property damage. Keep the user manual for future reference and pass it on when handing over the set to others.

- The silicone remover set is exclusively intended for removing old and treating new sealants on insensitive surfaces. It is only for private use and is not suitable for commercial use. Use the set only according to the instructions. Any

General Safety Instructions

other use is not intended and may cause damage. The set is not a toy for children.

- Due to the sharp blades, the use of protective gloves is necessary. Contact with the blades may cause injuries.
- Apply the product only on insensitive surfaces.

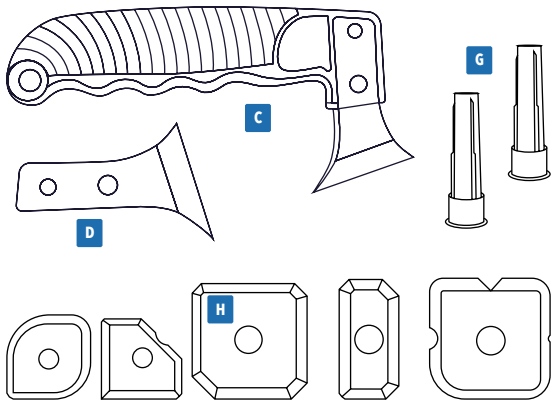


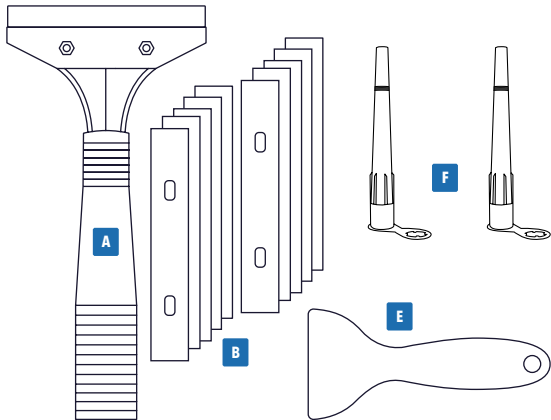
Note on the inserted blade:

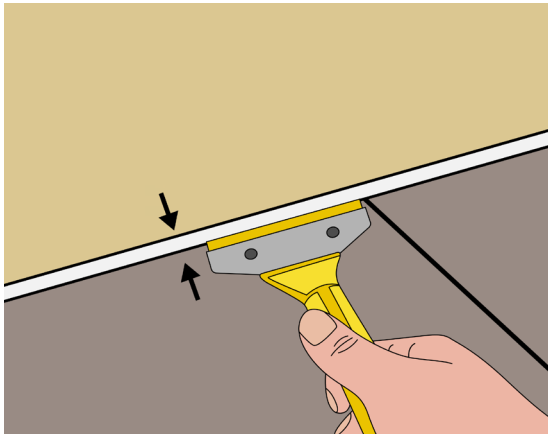
For safety reasons, the blade has been inserted upside down for transportation and to protect against injury. Before using for the first time, carefully loosen the screws, turn the blade over and tighten them again. Be careful not to injure yourself.

ES	Accesorios	
↓	Pcs.	Artículo
A	1	Espátula para juntas
B	10	Espátula para juntas Cuchilla de repuesto
C	1	Cuchillo para juntas
D	1	Cuchillo para juntas Hoja de recambio
E	1	Espátula de plástico
F	2	Jeringa de silicona
G	2	Tapón
H	5	Alisador de juntas

EN	Included Items	
↓	Qty.	Item
A	1	Joint scraper
B	10	Joint scraper spare blades
C	1	heavy-duty joint knife
D	1	joint knife spare blade
E	1	plastic spatula
F	2	silicone syringe
G	2	sealing cap
H	5	Joint smoother







1

Disolver la silicona

- Corta el sellador antiguo por ambos lados con el rascador de juntas. ¡Ten cuidado de no utilizar el rascador y el cuchillo sobre superficies delicadas!



La cuchilla se ha colocado al revés para evitar lesiones y debe girarse **antes de su uso** (véanse las instrucciones de seguridad).

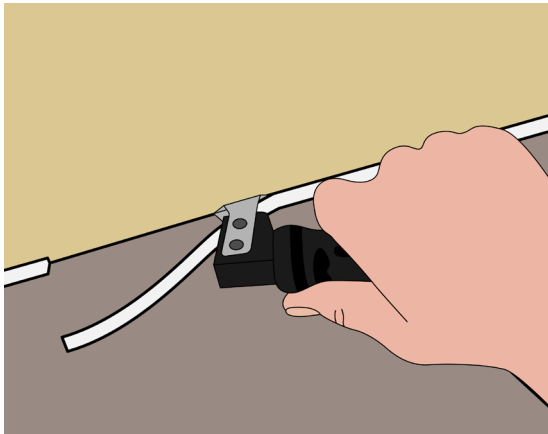
1

Silicone removal

- Cut the old sealant on both sides using the joint scraper. Be careful not to use the scraper and the knife on sensitive surfaces!



The blade has been inserted upside down to prevent injury and must be rotated **before use** (see safety instructions).



2

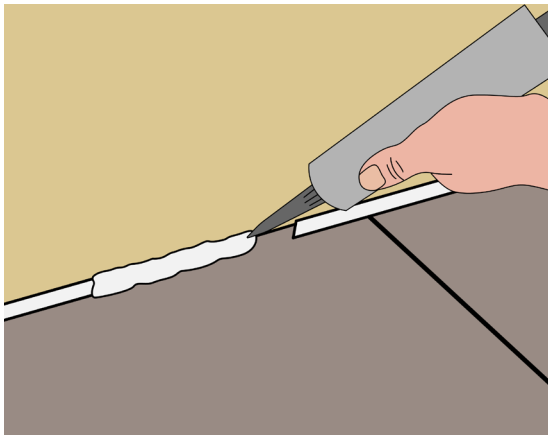
Dichtmittel entfernen

- Retira la silicona disuelta con el cuchillo para juntas. ¡Ten cuidado de no utilizar el rascador y el cuchillo sobre superficies delicadas!

2

Sealant removal

- Remove the dissolved silicone with the joint knife. Be careful not to use the scraper and the knife on sensitive surfaces!



3

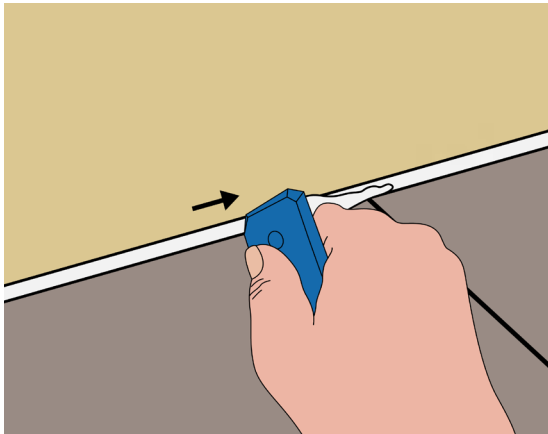
Silikon auftragen

- Aplica el nuevo sellador. Para ello, coloca la botella pulverizadora y aplica la silicona de forma lenta y uniforme de una sola vez. Utiliza suficiente silicona.

3

Apply Silicone

- Apply the new sealant. Attach the spray bottle and apply the silicone slowly and evenly in one continuous stroke. Use enough silicone during the application.



4

Fuge glätten

- Coloca el lado liso de la espátula en la dirección de tracción y elimina el exceso de silicona..

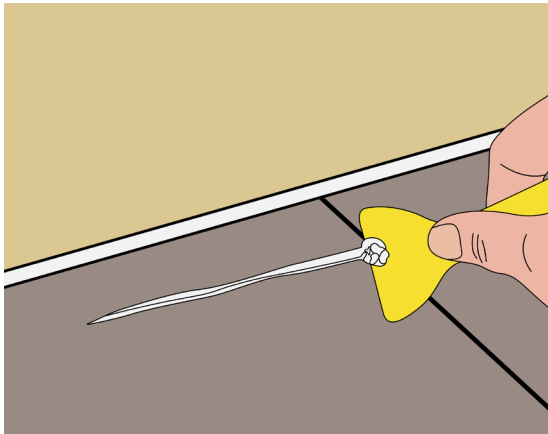
Consejo: antes de utilizar la espátula, límpiala con una toallita húmeda para bebés para crear una película de aceite.

4

Smooth the Joint

- Position the smooth side of the joint smoother in the direction of the stroke and remove excess silicone.

Tip: Before use, wipe the smoother with a baby wet wipe to create an oil film.



5

Abschlussarbeiten

- Elimina el exceso de silicona con una espátula de plástico y respeta el tiempo de secado de la silicona.

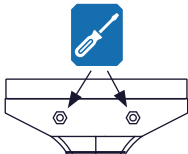
5

Finishing Touches

- Remove excess silicone with a plastic spatula and observe the drying time of the silicone.

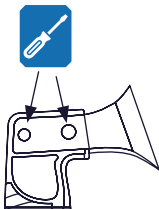
Debido a que las cuchillas están afiladas, es imprescindible utilizar guantes de protección al cambiarlas. Para cambiar la cuchilla, necesitas un destornillador de estrella y una llave de boca SW-7.

Afloje los tornillos, cambie la cuchilla y vuelva a apretar los tornillos para evitar que se suelten.



Due to the sharp blades, it is essential to wear protective gloves when changing the blades. To change the blade, you will need a cross-head screwdriver and a wrench size SW-7.

Loosen the screws, replace the blade, and tighten the screws again to prevent loosening.



ES

Instrucciones de eliminación

Deseche los envases por tipos. El cartón y el cartón ondulado se desechan con el papel usado, las láminas con los residuos reciclables.

EN

Disposal Instructions

Dispose of the packaging separately by type. Cardboard and paper belong in the paper recycling, while films should be placed in the recyclable materials collection.

ES

Recomendaciones adicionales

Antes de comenzar a utilizar el producto, prueba el kit de eliminación de silicona en una zona pequeña y poco visible para asegurarte de que no se producen daños en la superficie.

EN

Additional Recommendations

Before you begin the application, test the silicone remover set on a small, inconspicuous area to ensure that no damage occurs to the surface.

ES**Gracias**

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Si tienes alguna pregunta sobre nuestros productos, no dudes en enviarnos un mensaje.

Estamos a tu disposición:

EN**Thank You!**

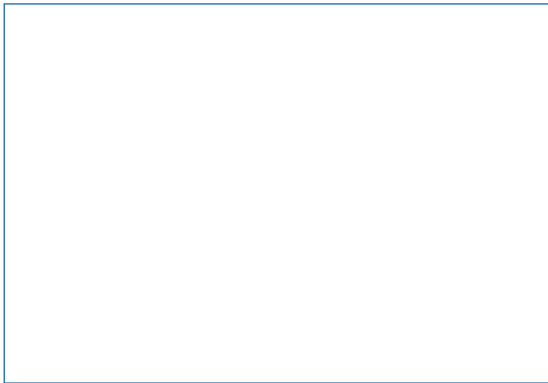
Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stonereef.de



Área de servicio
Customer Area
www.stonereef.de/service





La cuchilla de la espátula para juntas se ha colocado al revés para evitar lesiones y debe girarse **antes de su uso** (véanse las instrucciones de seguridad).



The blade of the joint scraper has been inserted upside down to prevent injury and must be rotated **before use** (see safety instructions).